

Germany-Berlin: Construction work
OJ S 208/2015 27/10/2015
Contract notice
Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gewobag Wohnungsbau – Aktiengesellschaft Berlin

Postal address: Alt-Moabit 101 A

Town: Berlin

Postal code: 10559

Country: Germany

Contact person: Zentraler Einkauf

For the attention of: Frau Birgit Reuß

E-mail: b.reuss@gewobag.de

Telephone: +49 3047081567

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.gewobag.de>

Address of the buyer profile: <http://www.berlin.de/vergabepattform>

Electronic access to information: <http://my.vergabepattform.berlin.de/ausschreibungen/show.html?id=72958>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://www.berlin.de/vergabepattform>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Housing and community amenities

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Energetische Gebäudesanierung, hier Gewerk Betonsanierungsarbeiten, aufgeteilt auf 2 Lose. Jedes Los beinhaltet Betonsanierungsarbeiten für die Ausführungszeiträume 2016, 2017 und 2018.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: WE 1320 Rathausstr. 30-35, Prühßstr. 1-11, Riegerzeile 8-18, Gersdorfstr. 73-89, Ringstr. 72, 74 in 12105 Berlin.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Beschreibung der Gesamtmaßnahme:

Bauleistungen für eine energetische Gebäudesanierung an Wohngebäuden der WE 1320 mit 734 Wohneinheiten und 2 Gewerbeeinheiten in 12105 Berlin-Tempelhof. Die WE 1320 besteht aus 31 Wohngebäuden mit 4, 6, 8, 10 und 12 Geschossen. Die Gesamtwohnfläche beträgt ca. 49 462,70 m² und die Gewerbefläche ca. 220 m².

Es sind folgende energetische Maßnahmen geplant: Die Fassade, ca. 63 500 m², werden mit einem Wärmedämmverbundsystem bekleidet inkl. Betonsanierung und Erneuerung der Balkonfußbodenaufbauten. Die Kellerdecken werden mit mineralischen Dämmplatten bekleidet.

Erneuerung der Dacheindeckung einschl. Schadstoffbeseitigung, sowie Erneuerung der Fenster und Außentüren in den Wohnungen, Treppenhausfenster und Treppenhaustüren sowie der Hauseingangstüranlagen.

Die RWA-Anlagen in den Treppenhäusern werden erneuert. In den 734 Wohnungen erfolgt die Strangsanierung der Abwasserrohre, Kaltwasserleitungen inkl. Montage Kaltwasserzähler, Lüftungsrohre inkl. Erneuerung der Badlüfter und Elektrosteigeleitungen inkl.

Zählerzentralisation im KG und Erneuerung der Elektroninstallation inkl. Montage einer neuen Unterverteilung mit Sicherungsautomaten und FI-Schutzschaltern.

Ergänzend werden alle Bäder saniert inkl. Erneuerung der Verteilleitungen, Objekte und Armaturen.

Die schadstoffhaltigen Abwasserrohre in den Wohnungen und im Kellergeschoß und Vinyl-Asbest-Bodenplatten in den Wohnungen werden nach TRGS 519 zurückgebaut und fachgerecht entsorgt.

Abschließend werden in 734 Wohnungen Tapezier- und Malerarbeiten, Fliesenarbeiten und Bodenbelagsarbeiten ausgeführt.

Auf den 4- und 6-geschossigen Gebäuden (20 Gebäude) werden eingeschossige

Dachgeschoßaufbauten in Leichtbauweise mit ca. 4 229 m² Wohnfläche und 75 Wohneinheiten errichtet inkl. Neubau von Aufzuganlagen bei den 4-geschossigen Gebäuden und Erweiterung der Aufzuganlage bei den 6-geschossigen Gebäuden.

Es ist beabsichtigt, die Bauleistung nach Gewerken zu vergeben. Jedes Los beinhaltet Baumaßnahmen in 2016, 2017 und 2018. Die vorläufige Losaufteilung der Gewerke für die energetische Gebäudesanierung sieht wie folgt aus: 2 Lose Gerüstbauarbeiten (LV-Los 1 und LV-Los 2), 2 Lose Betonsanierungsarbeiten (LV-Los 3 und LV-Los 4), 2 Lose WDVS-Fassadenarbeiten (LV-Los 5 und LV-Los 6), 2 Lose Kellerdeckendämmarbeiten (LV-Los 7 und LV-Los 8), 2 Lose Fenster (LV-Los 9 und LV-Los 10), 2 Lose Hauseingangstüranlagen (LV-Los 11 und LV-Los 12), 2 Lose Dachdecker- und Klempnerarbeiten (LV-Los 13 und 14), 1 Los Elektroarbeiten/Baustrom (LV-Los 15).

Gegenstand dieser Vergabe sind ausschließlich die Betonsanierungsarbeiten, deren Umfang bei den Losen und unter II.2.1) näher beschrieben ist.

II.1.6. CPV code(s)

45000000 Construction work, 45431000 Tiling work, 45262320 Screed works, 45261420 Waterproofing work, 45262900 Balcony work, 45262330 Concrete repair work, 45262300 Concrete work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Betonsanierungsarbeiten Los 1 (LV-Los 3 mit den Baulosen/Bauabschnitten 1, 3 und 5): 16 Wohngebäude mit 18 Eingängen und 398 Wohneinheiten: ca. 31 200 m² zu untersuchende Fassadenfläche, ca. 1 450 m² Sockelfläche, ca. 1 650 m² Entfernen von Rankpflanzen an Fassaden, 398 Stck. Balkone Neuabdichtung und Verlegung von Plattenbelägen.

Betonsanierung Los 2 (LV-Los 4 mit den Baulosen 2, 4 und 6): 15 Wohngebäude mit 17 Eingängen und 336 Wohneinheiten: ca. 32 246 m² zu untersuchende Fassadenfläche, ca. 1 450 m² Sockelfläche, ca. 2 690 m² Entfernen von Rankpflanzen an Fassaden, 336 Stck. Balkone Neuabdichtung und Verlegung von Plattenbelägen. Ein Bieter kann nur ein Los erhalten, Los 1 (LV-Los 3) oder Los 2 (LV-Los 4), das Los 1 und das Los 2 enthalten jeweils 3 Baulose/Bauabschnitte, aufgeteilt nach Ausführung der Leistung in 2016, 2017 und 2018.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.3.2016. Completion 16.11.2018

Information about lots

Lot title: Betonsanierung-LV-Los-3

1) Short description

Hier Los 1 (LV-Los 3) Betonsanierung mit folgenden Einheiten: Rathausstr. 30-35 (Baulos 1 Ausführung 2016), Rathausstr. 30A-F (Baulos 3 Ausführung 2017) und Gersdorfstr. 81-89 ungerade, Ringstr. 74 (Baulos 5 Ausführung 2018).

2) CPV code(s)

45000000 Construction work, 45262300 Concrete work, 45262330 Concrete repair work, 45262900 Balcony work, 45261420 Waterproofing work, 45262320 Screed works, 45431000 Tiling work

3) Quantity or scope

Los 1, Baulos 1 in 2016: 6 Wohngebäude mit 6 Eingängen und 100 Wohneinheiten: ca. 7 488

m² zu untersuchende Fassadenfläche, 350 m² Sockelfläche, 600 m² Entfernen von Rankpflanzen an Fassaden, 100 Stck. Balkone Neuabdichtung und Verlegung von Plattenbelägen.

Los 1, Baulos 3 in 2017: 5 Wohngebäude mit 6 Eingängen und 154 Wohneinheiten: ca. 12 480 m² zu untersuchende Fassadenfläche, 580 m² Sockelfläche, 550 m² Entfernen von Rankpflanzen an Fassaden, 154 Stck. Balkone Neuabdichtung und Verlegung von Plattenbelägen.

Los 1, Baulos 5 in 2018: 5 Wohngebäude mit 6 Eingängen und 144 Wohneinheiten: ca. 11 232 m² zu untersuchende Fassadenfläche, 520 m² Sockelfläche, 500 m² Entfernen von Rankpflanzen an Fassaden, 144 Stck. Balkone Neuabdichtung und Verlegung von Plattenbelägen.

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.3.2016. Completion 16.11.2018

5) Additional information about lots

Der AG behält sich vor, die Vergabe je Los an einen Bieter zu tätigen. Ein Bieter kann nur ein Los erhalten. Soweit beide Angebote eines Bieters/einer Bietergemeinschaft jeweils auf dem ersten Platz der Gesamtwertung liegen, erhält der Bieter/die Bietergemeinschaft den Zuschlag auf sein/ihr Angebot für das Los, bei dem sein/ihr Angebot in der Gesamtwertung den größten Abstand auf das zweitplatzierte Angebot aufweist.

Lot title: Betonsanierung-LV-Los-4

1) Short description

Hier Los 2 (LV-Los 4) Betonsanierung mit folgenden Einheiten: Prühßstr. 1-11 ungerade, Ringstr. 72 (Baulos 2 Ausführung 2016), Riegerzeile 8-18 gerade (Baulos 4 Ausführung 2017) und Gersdorfstr. 73-79 ungerade (Baulos 6 Ausführung 2018).

2) CPV code(s)

45000000 Construction work, 45262300 Concrete work, 45262330 Concrete repair work, 45262900 Balcony work, 45261420 Waterproofing work, 45262320 Screed works, 45431000 Tiling work

3) Quantity or scope

Los 2, Baulos 2 in 2016: 6 Wohngebäude mit 7 Eingängen und 150 Wohneinheiten: ca. 13 986 m² zu untersuchende Fassadenfläche, 350 m² Sockelfläche, 750 m² Entfernen von Rankpflanzen an Fassaden, 150 Stck. Balkone Neuabdichtung und Verlegung von Plattenbelägen.

Los 2, Baulos 4 in 2017: 5 Wohngebäude mit 6 Eingängen und 118 Wohneinheiten: ca. 11 140 m² zu untersuchende Fassadenfläche, 580 m² Sockelfläche, 790 m² Entfernen von Rankpflanzen an Fassaden, 118 Stck. Balkone Neuabdichtung und Verlegung von Plattenbelägen.

Los 2, Baulos 6 in 2018: 4 Wohngebäude mit 4 Eingängen und 68 Wohneinheiten: ca. 7 120 m² zu untersuchende Fassadenfläche, 520 m² Sockelfläche, 1 150 m² Entfernen von Rankpflanzen an Fassaden, 68 Stck. Balkone Neuabdichtung und Verlegung von Plattenbelägen.

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.3.2016. Completion 16.11.2018

5) Additional information about lots

Der AG behält sich vor, die Vergabe je Los an einen Bieter zu tätigen. Ein Bieter kann nur ein

Los erhalten. Soweit beide Angebote eines Bieters/einer Bietergemeinschaft jeweils auf dem ersten Platz der Gesamtwertung liegen, erhält der Bieter/die Bietergemeinschaft den Zuschlag auf sein/ihr Angebot für das Los, bei dem sein/ihr Angebot in der Gesamtwertung den größten Abstand auf das zweitplatzierte Angebot aufweist.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Nachweis mit Angebotsabgabe einer gültigen Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen (jeweils jährlich zweifach maximiert):

- für Personen- und Sachschäden: 2 500 000 EUR,
- für Vermögensschäden: 500 000 EUR.

Im Auftragsfall hat der Bieter/die Bietergemeinschaft auf Anforderung des AG Bürgschaftserklärungen eines den Anforderungen des § 17 Abs. 2 VOB/B entsprechenden Kreditinstituts oder Kreditversicherers auf den bereits mit Angebotsabgabe mit Angabe der Firma und originaler Unterschrift zu versehenen und einzureichenden, den Vergabeunterlagen beiliegenden Formblättern (Anlagen 4-6) beizubringen (Ziff. 3.1.1.13 der Bewerbungsbedingungen und zusätzlichen Vertragsbedingungen).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe „Bewerbungsbedingungen und Zusätzliche Vertragsbedingungen“.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Die Bietergemeinschaft hat mit dem Angebot eine von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft im Original unterzeichnete Erklärung (Formblatt „Anlage 3“ ist vollständig auszufüllen) abzugeben,

- dass im Fall der Zuschlagserteilung auf ihr Angebot/Auftragserteilung eine Arbeitsgemeinschaft gebildet wird;
- in der alle Mitglieder der Bietergemeinschaft und der bevollmächtigte Vertreter der Bietergemeinschaft benannt sind;
- dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt und
- dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. Des Weiteren ist anzugeben, aus welchen Gründen die Bietergemeinschaft gebildet worden ist (vgl. Ziff. 3.1.1.12 der Bewerbungsbedingungen und zusätzlichen Vertragsbedingungen).

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Ggfs. handwerksrechtliche Zulassungen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Siehe „Bewerbungsbedingungen und Zusätzliche Vertragsbedingungen“.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Siehe „Bewerbungsbedingungen und Zusätzliche Vertragsbedingungen“.

Minimum level(s) of standards possibly required: Siehe „Bewerbungsbedingungen und Zusätzliche Vertragsbedingungen“.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Siehe „Bewerbungsbedingungen und Zusätzliche Vertragsbedingungen“.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Siehe „Bewerbungsbedingungen und Zusätzliche Vertragsbedingungen“.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

167-15

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 108-195113](#) of 6.6.2015

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 24.11.2015 - 12:00

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

2.12.2015 - 09:20

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
until: 30.4.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 2.12.2015 - 9:20

Place:

Anschrift siehe Nr. I.1).

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre Bevollmächtigten.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen werden nach Bewerbung ausschließlich in elektronischer Form auf der Vergabepattform zum Download bereitgestellt. Die Angebote sind elektronisch mit fortgeschrittener oder qualifizierter Signatur auf der Vergabepattform abzugeben. Ein Bieter kann nur ein Los erhalten, Los 1 (LV-Los 3) oder Los 2 (LV-Los 4), das Los 1 und das Los 2 enthalten jeweils drei Baulose/ Bauabschnitte, aufgeteilt nach Ausführung der Leistung in 2016, 2017 und 2018.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

Telephone: +49 303090130

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Erkennt ein Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese spätestens innerhalb von 14 Kalendertagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 101a und 107 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin
Postal address: Martin-Luther-Str. 105
Town: Berlin
Postal code: 10825
Country: Germany
Telephone: +49 303090130

VI.5. Date of dispatch of this notice

22.10.2015